

# 给租客的住房援助

本指南目的是帮助你了解作为租客在面临与租房相关的财务忧虑、或作为个人在租住的房屋中有便利性挑战时, 有哪些联邦资源和服务可以使用。



请把你智能手机的相机对准这个二维码 (QR) 来阅读本指南的数字版本。

该资源指南是为[走向退休](#)生活历程下的“提高老年人获得决策支持的机会”项目编写的。

本指南在[总统管理委员会](#)指导下编写，尤其得到了白宫管理和预算办公室、联邦总务管理局的支持，资金来自拨给联邦政府优先目标的款项，这些款项是为了落实精心选择的生活历程项目，以支持总统管理议事日程。总统管理议事日程中的第二个优先事项聚焦通过设计、建设并管理为重大[生活经历](#)提供横跨各联邦机构的出色、平等和安全的联邦服务和[客户体验](#)。

本指南将七家联邦机构的资源和福利信息加以综合，以支持老年人就医疗保健、财务、住房及营养做出知情决策的能力。

本指南综合了以下联邦各部和局的专业知识及资料：

- 美国卫生与公众服务部下的社区生活局
- 美国农业部
- 美国卫生与公众服务部下的联邦医疗保险 (Medicare) 和联邦医疗补助 (Medicaid) 服务中心
- 消费者金融保护局
- 白宫管理和预算办公室下的美国数字服务局
- 美国住房与城市发展部
- 美国财政部下的国税局
- 社会保障局

## 本指南解答以下问题

### 支付房租

- 我付不起房租,该怎么办?(第 4 页)
  - 我是老年人而且付不起房租。我符合 202 节的资格要求吗?(第 5 页)
- 

### 租客权利

- 我快要被逐出住所了,我有什么权利?(第 6 页)
- 我收到了逐出住所通知,该怎么办?(第 6 页)
- 我出于便利和安全目的,想要请求对居住空间做出改变,作为租客我有什么选择?(第 7 页)



本指南从高层次回答这些问题,并帮你指出采取行动或了解更多信息的联邦资源。



## 我付不起房租, 该怎么办?

美国住房与城市发展部 (HUD) 的网站有按州排列的租房援助信息。

### 资源

#### 联系住房咨询机构:

如果你就任何住房忧虑需要咨询, 联系一家全国、本州或当地的美国住房与城市发展部批准的住房咨询机构并与住房顾问进行交谈。

**访问:** [HUD.gov/findacounselor](https://www.hud.gov/findacounselor)

**致电:** 800-569-4287。这个电话有 250 多种语言的口译员。

**致电:** 有听力或言语障碍的人士请拨打 TTY 202-708-1455。

#### 寻找你所在州里的租房援助:

从按字母顺序排列的各州中选择你居住(或计划去居住)的州。系统会指引你到有关你居住的州里补贴房、公有房、以及住房选择券(第 8 节)的信息。

**访问:** [hud.gov/topics/rental\\_assistance/local](https://www.hud.gov/topics/rental_assistance/local)

美国住房与城市发展部的网页或者列出了你所在州的资源, 或者会指引你到一个声誉良好的由州管理的资源页面。

**发电邮到:** HUD-PIHRC@ardentinc.com 询问具体问题

**致电:** 800-955-2232 公有和印第安人住房信息资源中心免费电话

#### 寻找你所在地区的住房资源:

美国住房与城市发展部资源定位工具能帮你找到平价住房、你当地的美国住房与城市发展部办事机构以及公有住房局办公室、当地针对无家可归者的资源, 以及满足老年人和特别需要的住房。

**致电:** [resources.hud.gov](https://resources.hud.gov)

**致电:** [resources.hud.gov/#faq](https://resources.hud.gov/#faq) 来查看美国住房与城市发展部名录。





给租客的住房援助: 支付房租

## 我是老年人而且付不起房租。我有资格得到属于 202 节计划的住房吗？

HUD 是美国住房与城市发展部的简称

202节老年人支持性住房计划是一项美国住房与城市发展部资助的住房计划,其中包括给租房家庭提供持续的基于项目的租房援助,前提是该家庭刚入住时至少有一位年龄为 62 岁或以上的老年人。

### 资源

#### 了解更多有关 202 节计划的信息：

访问美国住房与城市发展部网站来了解更多有关 202 节支持老年人住房计划的信息。

访问: [hud.gov/program\\_offices/housing/mfh/mfinfo/section202ptl](https://hud.gov/program_offices/housing/mfh/mfinfo/section202ptl)

发电邮到: [answers@hud.gov](mailto:answers@hud.gov) 询问有关该计划的问题。

#### 查询你可能有资格得到什么资源：

使用LeadingAge LTSS 中心提供的住房+服务工具箱来寻找资源。

访问: [ltsscenter.org/hps-toolkit](https://ltsscenter.org/hps-toolkit)

#### 获得有关多户住宅资助的信息：

访问美国住房与城市发展部的网站来对通过基于项目的租房援助计划得到的补贴获得更多了解。

访问: [eldercare.acl.gov/Public/Index.aspx](https://eldercare.acl.gov/Public/Index.aspx)

访问: [resources.hud.gov/](https://resources.hud.gov/)



请把你智能手机的相机对准这个二维码(QR)来查看本指南的数字版本。  
第 4 版 2023 年 12 月



## 我快要被逐出住所了,我有什么权利?

美国住房与城市发展部(HUD)的网站有按州排列的租房援助信息。

## 我收到了逐出住所通知,该怎么办?

面临被逐出风险的租客可以联系美国住房与城市发展部批准的住房咨询机构或法律服务提供者。

### 资源

#### 了解你所在州的租客权利、法律以及保护措施:

从按字母顺序排列的各州中选择你居住(或者准备居住)的州。

美国住房与城市发展部的网页会列出你所在州的资源,或者指引你到一个声誉良好的由州管理的资源页面。

访问: [Hud.gov/topics/rental\\_assistance/tenantrights](https://www.hud.gov/topics/rental_assistance/tenantrights)

#### 寻找美国住房与城市发展部认证的住房顾问:

使用美国住房与城市发展部的“寻找顾问”工具找一家全国、本州或当地的美国住房与城市发展部批准的住房咨询机构并与住房顾问进行交谈。

访问: [HUD.gov/findacounselor](https://www.hud.gov/findacounselor)

致电: 800-569-4287。这个电话有 250 多种语言的口译员。

致电: 有听力或言语障碍的人士请拨打 TTY 202-708-1455。





给租客的住房援助:租客权利

## 我出于便利和安全目的, 想要请求对居住空间做出改变, 作为租客我有什么选择?

HUD 是美国住房与城市发展部的简称

联邦法律要求住房提供方提供合理便利并且针对残障人做出或允许进行合理的改造。

ACL 是社区生活局的简称

参加美国住房与城市发展部公平住房倡议计划(FHIP)的机构(比如公平住房协会、维权组织等)也许能代表你与住房提供方交涉或者给你提供信息和援助。

### 资源

寻找你附近的公平住房倡议机构:

美国住房与城市发展部提供一个按州排列的公平住房倡议计划清单。搜索你的州。

访问: [hud.gov/program\\_offices/fair\\_housing\\_equal\\_opp/contact\\_fhip](https://hud.gov/program_offices/fair_housing_equal_opp/contact_fhip)

获得应对住房歧视方面的帮助:

访问美国住房与城市发展部网站来提交公平住房相关投诉。

访问: [hud.gov/fairhousing/fileacomplaint](https://hud.gov/fairhousing/fileacomplaint)

使用老年照护资源定位工具来寻找当地资源:

社区生活局老年照护资源定位工具使用你的邮编把你与当地资源连接起来, 包括住房、水电煤气、交通、食品、医护以及照护支持。

访问: [eldercare.acl.gov/Public/Index.aspx](https://eldercare.acl.gov/Public/Index.aspx)

致电: 1-800-677-1116



请把你智能手机的相机对准这个二维码(QR)来查看本指南的数字版本。  
第4版 2023年12月